

ЗАМИР КУРБАНОВИЧ ТАРЛАНОВ

доктор филологических наук, профессор, независимый
исследователь
(Петрозаводск, Российская Федерация)
savtar@sampo.ru

ЕВГЕНИЙ ЗАМИРОВИЧ ТАРЛАНОВ

доктор филологических наук, профессор, независимый
исследователь
(Петрозаводск, Российская Федерация)
savtar@sampo.ru

Рец. на кн.: Власов С. В., Демидов Д. Г. Очерки по языку «Слова о полку Игореве». – СПб. : Нестор-История, 2025. – 448 с.

Для цитирования: Тарланов З. К., Тарланов Е. З. Рец. на кн.: Власов С. В., Демидов Д. Г. Очерки по языку «Слова о полку Игореве». – СПб. : Нестор-История, 2025. – 448 с. // Ученые записки Петрозаводского государственного университета. 2026. Т. 48, № 7. С. 117–118. DOI: 10.15393/uchz.art.2026.1375

Рецензируемая книга представляет собой сборник статей двух авторов – кандидата филологических наук, доцента СПбГУ Сергея Васильевича Власова и доктора филологических наук, профессора кафедры русского языка СПбГУ Дмитрия Григорьевича Демидова, посвященных не только и не столько языку «Слова о полку Игореве» – проблеме, обозначенной в ее названии, сколько проблемам русского языка и русской культуры в целом, так или иначе связанным с историей изучения этого знаменитого памятника русской письменности. Очерки написаны живо, с привлечением значительного количества новых остроумных и удачно подобранных аргументов в подтверждение позиции авторов книги, согласно которой «Слово о полку Игореве» имеет позднее происхождение. По их мнению, это памятник не конца XII века, как считается традиционно, а конца XVIII века, созданный с подачи Екатерины II талантливым русским поэтом конца XVIII века В. П. Петровым под редакцией Н. М. Карамзина по образцу «Задонщины».

Книга включает в себя 23 разнообъемных очерка, из которых один принципиально важный – «Некоторые материалы к опыту сравнительного анализа военных образов в “Слове о полку Игореве” и в оде В. П. Петрова “На взятие Измаила”» (с. 21–36) принадлежит С. В. Власову, два очерка (с. 37–97) написаны в соавторстве, все остальные (20) принадлежат Д. Г. Демидову. Все очерки написаны замечательным литературным языком, с подчеркнутым уважением к оппонентам и сторонникам других решений обсуждаемых проблем.

Большой интерес для читателя представляют целенаправленные поиски авторами книги тем, художественных мотивов и образов, типологически общих для русской истории конца

XII и XVIII веков, для которых вместе с тем одинаково созвучны были бы идеи «Слова о полку Игореве».

В результате тщательного сопоставительного анализа языка «Слова о полку Игореве» и военных, а также других од В. П. Петрова С. В. Власов выявляет множество существенных, с его точки зрения, перекличек, позволяющих думать о том, что талантливый поэт конца XVIII века мог «быть каким-то образом причастен к работе над “Словом о полку Игореве” в конце XVIII века, еще до публикации этой “Исторической поэмы” в 1800 г.» (с. 32). Общий вывод С. В. Власова звучит следующим образом:

«Если считать, что “Слово о полку Игореве” было написано не в XII в., а в конце XVIII в. (а у нас есть на это некоторые основания), то у В. Петрова были все данные, чтобы составить древнерусский текст “Слова...” или участвовать в его составлении (редактировании), используя летописи и какой-то, видимо, погибший при пожаре Москвы в войну 1812 г. список “Задонщины”» (с. 33).

Это положение последовательно развивается Д. Г. Демидовым далее.

Аналогичные наблюдения содержатся и в других очерках книги. Так, в соответствии с исторической ситуацией в России XVIII века с ее проекцией на историческую ситуацию конца XII века утверждается, что

«призыв князя Святослава к единению русских князей в “Слове...” звучал особенно актуально во времена Екатерины II. К тому же этот призыв более походил на действия в Малороссии Румянцева и самой Екатерины II, чем на поведение в действительности реального слабого князя Святослава Киевского» (с. 85).

Основной пафос книги состоит в том, что «Слово о полку Игореве» авторами хронологически приурочивается к концу XVIII века. При всех со-

державшихся в ней противоречивых суждениях (ср., например, с. 9, 65 и др.) книга С. В. Власова и Д. Г. Демидова мобилизует мысль, заставляя профессионально заинтересованного читателя обращаться к соответствующим исторически локализованным языковым процессам в качестве средств установления относительной хронологии изучения внеязыковых событий. В этом отношении весьма показательна полемика авторов с А. А. Зализняком, по справедливому мнению которого, «капитальный факт, не оспариваемый никем, состоит в том, что язык СПИ намного архаичнее языка “Задонщины”».

Как бы ни относиться к мнению авторов книги о хронологической приуроченности «Слова о полку Игореве» к концу XVIII века, совершенно очевидно, однако, что она безусловно полезна уже потому, что в ней подробно и разносторонне освещается одна из спорных проблем, относящихся к исчерпывающему осмыслению крупнейшего памятника древнерусской письменности.

В завершение очень кратко остановимся на некоторых общих замечаниях:

1. Наиболее убедительным материально-языковым аргументом отнесенности «Слова о полку Игореве» к концу XII века является обилие в нем тюркизмов, введенных автором того времени, который, как считают, свободно владел и тюркским языком, о чем в свое время писали многие, в том числе и поэт О. Сулейменов. Их авторы книги вообще не касаются. В XVIII веке русские люди не могли свободно владеть тюркским языком, ибо не было прежних близких контактов и изменились ориентиры: зачем в XVIII веке увлекаться языком

дикарей-половцев, когда в двери образованных слов русского общества стучался французский язык?

2. Что касается предполагаемого непосредственного участия Екатерины II в поэтическом воссоздании события XII века, то возникает закономерный вопрос: с какой стати Екатерина II должна была заказать своему образованному библиотекарю поэтическое воспроизведение события XII века, в котором русские терпят поражение от тюркских племен, в то время как в екатерининские времена русско-тюркские отношения были, как известно, откровенно враждебными. Не для возвеличивания же Турции?

3. Те, кто считает, что «Слово о полку Игореве» сочинено по образцу «Задонщины», не учитывают того, что последняя уступает «Слову о полку Игореве» по многим параметрам: по архаичности языка, по его образности, по образцам синтаксического выражения модальности, по архаичной фонетике (например, формы третьей палатализации, имеющиеся в «Слове...», отсутствуют в «Задонщине»). В плане синтаксического выражения модальности в «Задонщине» и в «Слове о полку Игореве» показательно функционирование в них инфинитивных предложений (в первом случае они реализуют субъективную модальность, во втором – объективную)¹. Это важно для установления относительной хронологии исторической приуроченности памятников. С. П. Обнорский совершенно справедливо писал, что «Задонщина» «целиком подражает “Слову”, повторяя многие его сравнения и метафоры, может быть, не всегда их понимая, но зато полностью разделяя основные идеи своего великого памятника-образца»².

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ См.: Тарланов З. К. Гетерохронная содержательная и формально-языковая перекличка как фактор стилистики // Язык и культура: Материалы Междунар. науч. конф., посвящ. 70-летию профессора Л. В. Савельевой. Петрозаводск: Изд-во КГПУ, 2007. С. 26–31.

² Обнорский С. П. Слово о полку Игореве // Обнорский С. П. Избранные работы по русскому языку. М.: Госучпедгиз Министерства просвещения РСФСР, 1960. С. 33.

Поступила в редакцию 08.06.2026; принята к публикации 28.09.2026; дата публикации 30.10.2026

Review

Zamir K. Tarlanov, Dr. Sc. (Philology), Professor, Independent Researcher (Petrozavodsk, Russian Federation)

savtar@sampo.ru

Evgeniy Z. Tarlanov, Dr. Sc. (Philology), Professor, Independent Researcher (Petrozavodsk, Russian Federation)

savtar@sampo.ru

The book review: Vlasov, S. V., Demidov, D. G. Essays on the language of The Tale of Igor's Campaign. St. Petersburg, 2025. 448 p.

For citation: Tarlanov, Z. K., Tarlanov, E. Z. The book review: Vlasov, S. V., Demidov, D. G. Essays on the language of *The Tale of Igor's Campaign*. St. Petersburg, 2025. 448 p. *Proceedings of Petrozavodsk State University*. 2026;48(7):117–118. DOI: 10.15393/uchz.art.2026.1375

Received: 8 June 2026; accepted: 28 September 2026; published: 30 October 2026